

powiniani byli się choć trochę nauczyć przynajmniej — przyzwyczajenia. Ale dla nich nie ma lekarstwa nawet wobec zmyłu antysemitki, która wywołali głównie swoją arogancją i ordynarną bezwzględnością.

Dziś znowu wszczynają ten sam organ lewicy walkę przeciwko sejmom krajowym, polemizując przeciwko *Vaterlandowi*, który słusznie występuje w obronę sejmów, żądając, aby im rząd wymierzył dostateczny czas dla obrad i nie skracając go na cztery tygodnie, jak właśnie źródła półrządowe donoszą, iż tak krótki termin rząd zamierza wyznaczyć dla sejmów krajowych.

Zaprzeczylem już telegraficznie tendencjom wiadomościom, jakoby dr. Smolka zamierzał „z powodu nadwątłych wiekiem sił” złożyć godność prezesa Izby. Roznosiciele tych wieści i wszelkiego rodzaju uszłuch „faktorzy” pracowali, dodając bez skutku, dla p. Chlumetkiego, którego przeznaczono na następcę Smolki w prezydium Izby. Tymczasem dr. Smolka, który jest zdrow i krzepki w pełnym słowa znaczeniu, przekreślił rachunek cały, gdyż jemu ani się śni ustępować z honorowego miejsca, na które go nie rząd, lecz zaufanie całej Izby powołało. Izba panów nie ma dla niego uroku. Właściwym kandydatem na członka tej Izby byłby właśnie p. Chlumetki, były minister i kawaler wielu a wielu orderów. Dr. Smolka zadaje owym „faktorom” kłam czynami bo od rana pracuje niezmiernie, a przy tym ma kilka w biurze przydzielonych, a kiedy idzie ulicą, to budzi podziw wszystkich swoim elastycznym, krępkim chodem.

Z Ameryki północnej.

Detroit, 21 grudnia 1891 r.

Piszę pod wrażeniem bardzo przynębiającem. Prasa tutaj jest tak zeszła nisko, że wpływ jej nie wystarczy do ograniczenia zła. Zresztą goniąc za skandalicznymi nowinkami tylko, wcale się o poprawę nie stara. Uciekam się przeto do waszego organu w nadziei, że może wasze słowo podziała.

Alfa i omaga tutejszego życia, rozumie się Polaków, jest kościół. I nie byłoby to złem, gdy w ten sposób łatwiej skupić go przynębiając, a więc i do wynarodowienia chronić. Ale aby ten rezultat osiągnąć, potrzeba księży zacnych i rożnorodnych, a przedewszystkiem Polaków. Tymczasem tych brak prawie zupełnie. Ci, co są, niechętnie rzadko stoją na wysokości swego powołania, a o wpisanu przez nich uczuć patriotycznych nie ma ani mowy. Bezustanna gonitwa za dolarem psuje stosunki. Gonitwa ta wyrodiła w łonie samych księży zadrótwienie najrozmaitszych odcięt, a stąd często intrygi, kopanie dołków pod sobą wzajemnie, niekiedy nawet dochodzi do bijatyk. Niedawno przyszedł zająć tego rodzaju byty w Chicago, teraz znowu mieliśmy skandal tu, w Detroit.

Przed paru miesiącami ks. Rog... na pół Niemiec, pobliż się za swym wikarym, za co ich obu biskup przeniesł. O opóźnioną parę stał się ks. Gul...; tymczasem dostała się ona innemu księdzu. Stąd wyrodiła się w tamtym niehadowie i skończyła się znowu... na bóje.

Nie notowaliśmy tych smutnych zajęć, gdyby nie to, że zdarzają się zbyt często i podkopują wpływ duchowieństwa na emigrację polską. Księża polscy na obywatelskie powołania o tem pamiętać, że mają obowiązki większe od innych kapłanów, bo nie tylko religijne, lecz i państwowe. Powinni być wzorem cnót obywatelskich i wpajać te cnoty w lud nauką i przykładem. Niestety, takich księży w Stanach Zjednoczonych bardzo mało. A nawet wypadki gorzej, jak nadmieniałem, trafiają się niezadługo.

U nas tu właściwie opinii prawie nie ma żadnej, a jeśli jest, to księża z niej sobie nie robią, może więc głos prasy polskiej, z kraju pochodzący, podziała na tych, którzy zapoznają swe obowiązki.

Nasz Paderewski zbiera tu laury obficie. Cała prasa amerykańska mówi o nim z wielkim uniesieniem. W połowie stycznia da koncert w Detroit.

Niedawno miał tu odejść sławny podróżnik Jerzy Kennan, który łącznie z ilustratorem Frostem 5 lat spędził na Syberii, a ze sprytem amerykańskiego reportera wciśniętą się w najciężniejsze zakątki tego polskiego czyszcza zbadał dokładnie tajniki moskiewskiej cywilizacji. Opisy jego podróży rozszły się po całym świecie, a odczytami swoimi wiele zainteresował tujszą publiczność. Odczyty te, jak obliczają, przyniosły mu blisko 100,000 dol.

Tym razem mówią o mecenaszach syberyjskich, lecz o obyczajach w okolicy Włady,

Mimo to garstka inteligentniejszych Polaków, zebrana w sali, ofiarowała mu wielki bukiet z białych i czerwonych róż, który podał na estradę czarno ubrana panna Zółtowska, córka właściciela browaru. Przed wstąpieniem zaś na mównicę, otrzymał medal brązowy wybity w Filadelfii na pamiątkę setnej rocznicy ogłoszenia konstytucji 3 maja.

Kennan, jak na Amerykanina, wcale nieźle włada językiem rosyjskim, a obecnie uczy się po polsku. Zamierza bowiem w niedalekiej przyszłości udać się do Polski. Szkoda tylko, że nie będzie mógł w ziemiach zaboru rosyjskiego osobiście przywrzeć się cywilizacyjnej działalności Moskale. Po wydaniu opisów podróży syberyjskiej Moskale go do Królestwa Polskiego nie puszczą. Ma zamiar jednak odwiedzić Galicję, gdzie zna p. Bogdanowicza, jeszcze z czasu pobytu swego na Syberii. Pan B. mieszka podobno obecnie we Lwowie. Kennan wypowiadał o niego, — nie jednakże nie mogłem mu o p. B. powiedzieć.

S. P.

Sprawy krajowe.

Lwów, 4 stycznia.

(Organizacja biura melioracyjnego.)

Utworzone uchwałą sejmową z 1878 krajowe biuro melioracyjne, które początkowo składało się z 8 funkcyjaryuszów (2 inżynierów i 1 inżyniera pomocnika), powiększyło się — w skutek licznych zgłoszeń właścicieli gruntów o pomoc techniczną do wykonywania osuszenia, drenowania i nawodnienia, tudzież w skutek wejścia w życie państwowej ustawy melioracyjnej, w ciągu swego 13-letniego istnienia, do tego stopnia, że obecnie liczy 21 stałych funkcyjaryuszów (7 inżynierów i 14 inżynierów-asystentów), oraz 3 dyetaryuszów razem 24 techników.

Mimo tak znacznego zwiększenia się czynności kraju biura melioracyjnego funkcyjaryusz tego biura dotąd nie są stabilizowanymi urzędnikami krajowymi, chociaż mają prawo do emerytury na równi z innymi urzędnikami. Nado w oddziale tym brak jest zupełnie wyposażonych posad, któreby otwierały świeżo wstępującym technikom widoki odpowiedniego awansu (najwyższą posadą inżyniera w biurze melioracyjnym połączoną jest z placą roczną 1500 złr. i dodatkiem 300 złr). Wskutek tego ukończeni technicy z egzaminami państwowymi wolą wstępować do służby rządowej, która im przynajmniej daje pewne widoki na przyszłość.

I tak w r. z. na ogłoszony przez Wydział krajowy konkurs w celu obsadzenia posady 1 inżyniera-asystenta i 1 praktykanta nie wpłynęło żadne podanie, a nado jeden ze zdolniejszych inżynierów-asystentów posiadających już pewną praktykę, opuścił biuro melioracyjne, przenosząc się do oddziału drogowego w Wydziale krajowym z powodu iż w oddziale tym znaleźć może większe widoki dla siebie.

Ponieważ obecnie do zadośćuczynienia wymaganiom tak poszczególnych właścicieli gruntów, jak i gmin, powiatów i Towarzystw rolniczych, okazuje się nieodzownym powiększenie sił biura melioracyjnego, a powiększając to biuro, Wydział krajowy reflektować może w szczególności na zdolniejszych egzaminowanych technikach, którzy ukończyli wydział inżynierski na jednej ze szkół politechnicznych — to powiększenie takie da się osiągnąć tylko przez zorganizowanie biura przy równoczesnym uregulowaniu plac, któreby, umiatając pewien, choć niewielki, ale normalny awans, zachęciły młodych techników do oddania się temu działowi służby technicznej krajowej.

Wydział krajowy postanowił tedy przedstawić Sejmowi wniosek na reorganizację etatu krajowego biura melioracyjnego w następujących granicach:

Nowy etat osób obejmować ma: 1 naczelnika biura z placą 2400 złr. i dodatkiem 400 złr.; 4 starszych inżynierów z placą 2000 złr. i dodatkiem 360 złr.; 6 inżynierów I kl. z placą 1500 złr. i dodatkiem aktywnym 300 złr. we Lwowie i Krakowie; po 250 złr. w Jarosławiu, Kołomyi, Przemyśle, Tarnopolu i Lwowie; po 200 złr. w innych miejscowościach kraju; 8 inżynierów II kl. z placą 1200 złr. i dodatkiem, jak wyżej 300, względnie 250, lub 200 złr.; 8 inżynierów-asystentów I kl. z placą 1000 złr. i dodatkiem 200, 170, względnie 140 złr.; 6 inżynierów-asystentów z placą 800 złr. i dodatkiem 200, 170, względnie 140 złr.; wreszcie 4 praktykantów z adnutum 600 złr.

Ponieważ według nowego etatu roczny koszt utrzymania biura melioracyjnego wynosić będzie 600,000 złr., a na rok 1892 preliminuje Wydział krajowy na ten cel kwotę 27,676 złr., zatem projektowana organizacja wymaga powiększenia dotacji rocznej o 9,514 złr.

Ze względu jednak na stan finansów kraju, tudzież okoliczność, że zamierzone powiększenie służby o 12 techników, zalewając w ciągu kilku lat da się osiągnąć, postanowił Wydział krajowy przedstawić Sejmowi wniosek na stopniowe tylko pomnożenie sił i polepszenie plac. Na rok 1892 proponuje Wydział krajowy zwiększenie dotacji o 2,390 złr.

Przegląd polityczny.

Kraków, 5 stycznia.

Izba poselska Sejmu węgierskiego odbyła wczoraj ostatnie posiedzenie. Na początku odczytano pismo prezydenta rady ministrów, zawiadniające Izbę, że proczęste zamknięcie sesji odbędzie się następnego dnia, tj. dziś. Piel Irany wystąpił następnie w gwałtownym przemówieniu przeciw rządowi, które opozycja przerywała ciągłymi okrzykami, pełnymi nienawiści dla rządu. Z kolei Izba uchwaliła budżet własnych wydatków na miesiąc styczeń i przynależne posłom nie tylko na miesiąc, ale i na cały rok, a na mieszkaniach za pół roku z tego powodu, iż posłowie nie mogli wcześniej wypowiedzieć mieszkani.

Następnie hr. Karol wniósł interpelację z powodu zachowania się starszego zupana w Białogrodzie (Stuhlweissenburg), który odmówił pozwolenia na odwołanie obrazu Kossutha. Interpelacja ta, obliczona na efekt, posłużyła rządowi do odniesienia statniego zwycięstwa. Prezydent ministrów odpowiedział natomiast, że wyjazd ten nie jest mu znany i dotychczas nie nadeszły akty, iż jednak natychmiast po nadejściu aktów zarządzi, co potrzeba. Minister prosił o przyjęcie tej bardzo lakonicznej i wymijającej odpowiedzi, co też Izba znaczną większością uchwaliła. Przemówienie prezydenta Izby i mowy posłów Iranyego, Aponyiego i Ugrona, podnoszących beztroskość prezydenta Izby, zamknęło to ostatnie posiedzenie.

Rokowanie handlowe Francji.

Temps zamieszcza półrządowy komunikat w sprawie rokowań handlowych Francji z obecnymi mocarstwami. Według komunikatu, Grecja przyznała Francji prawa najwięcej uprzywilejowanego państwa z zaliczeniem na minimalną taryfę francuską. W istocie sobotnia uroczystość depesza z Aten potwierdza tę wiadomość, donosi bowiem, że w dniu tym Izba grecka odczytała swe posiedzenie, upoważniając gabinet do przedłożenia istniejącej konwencji na przeciąg pięciu miesięcy, w ciągu których ma być zawarty nowy układ handlowy grecko-francuski. W każdym razie Grecja zobowiązała się, według twierdzenia Temps, że obniży w interesie Francji niektóre pozycje generalnej swej taryfy.

Co się tyczy rokowań Francji ze Szwecją, to mają one niebawem zakończyć się pomyślnie. Oba kraje przynajmniej sobie wzajemnie najniższe taryfy cłowe.

Układy handlowo-polityczne z Belgią i Holandją rokują także pomyślnie zakończenie. A spodziewając się również, że Francja dołoży usiłowań, aby i ze Szwajcaryą przyszedł do porozumienia. Szwajcaryja domaga się znacznych ustępstw, ponieważ uchwalone taryfy francuskie są dla towarów szwajcarskich bardzo dotkliwie.

Mniej śladko postępują rokowania z Hiszpanią. Hiszpania w celu uzyskania minimalnej taryfy francuskiej musiałaby najpierw na pół roku przedłużyć dotychczasowy traktat z Francją i z innymi państwami europejskimi; lecz żąda wielu ustępstw ze strony Francji, zwłaszcza co do pozycji cłowych od win hiszpańskich. Wobec odpornej postawy Francji kombinacja ta nie wielkie ma jednakże widoki powodzenia.

Rokowania Francji ze Stanami Zjednoczonymi, wbrew przewidywanym trudnościom posuwają się naprzód pomyślnie. W zamian za częściowe przyznanie minimalnej taryfy Stany Zjednoczone bez wszelkiej opłaty cłowej dopuszczają będą pewne francuskie artykuły, a mianowicie skóry, cukier i melasę. Po obu stronach odnośnie artykuły wywozu reprezentować mają co najmniej sumę 12 milionów franków rocznie.

Watykan a Francja.

Z Rzymu nadeszło bardzo ważne doniesienie ze sfer watykańskich, które wymaga jednakże jeszcze potwierdzenia. Według tej wiadomości, aby pisać dla papiestwa paręskiemu polecenie, aby jaknajświeżej upomnieli episkopat francuski, zalecając biskupom zupełne powstrzymanie się od agitacji antyrepublickańskiej, wszczynanej przez frakcje monarchiczne; w przeciwnym razie biskupi podpadną w wielką papieską. Papięż zaleca biskupom, aby oddawali się wyłącznie reli-

gijom i społecznym swym pracom i obowiązkom. Papięż już przed dziesięć laty odparł natarcie monarchistów na nuncjusza Czakiego. Obecnie papięż przekonał się, że wnieśli oceniali sytuację. W ogóle przewidywania jego stwierdziły się, a monarchia wszelki grunt utraciła we Francji; dla tego też nie odstąpi od postanowienia, a kosiółka nie odda żadnemu z pretendentów, którzy chcieliby uczynić z duchowieństwa i religii narzędzie swych osobistych widoków politycznych.

Rosja a Niemcy.

Z powodu przyjazdu do Petersburga dyrektora berlińskiego Towarzystwa handlowego, Fürstemberga i pogłoszek o ewentualnym pomieszczeniu w Berlinie nowej pożyczki kolejowej 100 milionów rubli metalicznych, piszą Mosk. Wiadomości:

„Jeśli mamy wierzyć pogłoskom, to zanosi się na wznowienie stosunków finansowych z niemieckim rynkiem pieniężnym. Dla niemieckich kapitalistów byłoby niewątpliwie rzeczą dogodną umieszczać swe fundusze w pewnych papierach rosyjskich, procentujących się lepiej niż papiery niemieckie. Kapitał zawsze chętnie szuka większych zysków. Usprawiedliwioną również jest dążność berlińskich giełdżarzy do wznowienia dogodnych dla nich finansowych stosunków z Rosją i otrzymania przy tem wynagrodzenia komisyjnego za ułatwienie pożyczki. Nie rozumiemy tylko pobudek, któreby — przy tak niskim kursie rubla — podrywały do podobnej operacji. Chyba że tu chodzi o podwyższenie naszego kursu wekslowego. Ale czyż zwykła kursu jest pożądana przy dzisiejszym nieomalum położeniu zewnętrznego handlu Rosji? Wysoki kurs ułatwia przywóz do Rosji towarów zagranicznych ze szkodą wewnętrznej wytwórczości. Czyż można pragnąć rozwoju zagranicznego dowozu w czasie, kiedy siła okoliczności zmusza nas o ile możliwości ograniczać nasz wywóz za granicę?”

Do powyższych wywodów *Now. Wremia* dodaje taką uwagę: „Dziennik zapomina, że wpływ podwyższenia kursu na przywóz do nas zagranicznych towarów w pewnej mierze jest już przez rząd przewidziany, a stąd obawy Mosk. Wiadomości o podwyżkę kursu są w znacznej części urojone.”

W sprawie traktatu handlowego niemiecko-rosyjskiego. Temps paryski utrzymuje wiadomość swoją, jakoby pomiędzy rządem niemieckim a rosyjskim podjęte zostały rokowania celem przystąpienia Rosji do ligi handlowej państw śródziemnych. Pierwsze posiedzenie miało się odbyć dnia 26 z. m. a drugie miało być na zwołane na 4 stycznia r. b. Wobec tego, podaje biuro Wolffa następujące oficjalne zaprzeczenie: „Jesteśmy w możności stwierdzić, że ani się tego rodzaju posiedzenie nie odbyło, ani ma się odbyć, ponieważ kwestya obniżenia rosyjskich cel granicznych wcale nie jest na porządku obrad.”

Kronika.

Kraków, 5 stycznia.

Następny numer naszego pisma, z powodu przypadającego jutro święta Trzech król, wyjdzie w czwartek o zwykłej porze.

Posiedzenie Rady miejskiej odbędzie się we czwartek 7 b. m. Na porządku dziennym zamieszczono szereg ważnych spraw. Po posiedzeniu jawem odbędzie się posiedzenie przy drzwiach zamkniętych, dla obrad nad prośbami o dodatki drożdżiżni, oraz w sprawie podwyższenia wynagrodzenia dla kierowników czterech szkół przemysłowych.

Prezydent miasta dr. Salachowski wyjechał do Lwowa.

Pożar w gmachu dyrekcji kolei państwowej. Wczoraj o godzinie 8 wieczorem zaalarmowana została straż ogólna wieścią, iż w gmachu dyrekcji kolei państwowej na placu Matejki wybuchł pożar. Na pierwszy sygnał pospieszyli na miejsce wypadku 3 plutony straży ogólnowej pod komendą naczelnika Emlowicza i zastąpiły trzecie piętro gmachu w płomieniach. Płomienie, wydobywające się całą siłą z okien i ogarniające z nieopisaną szybkością wszystkie piętra, wspaniały w swej grozie przedstawiały widok. Cały obszerny plac przed gmachem zaległ gęstą kłęby dymu, a wewnątrz gmachu szalone gorące i zgaszczony dym stworzył atmosferę, która uniemożliwiała przystęp do gorejącego piętra gmachu.

Ratunek zorganizowano w ten sposób, że jedne siłki umieszczono z zewnątrz od strony placu i stały wyprowadzając na piętro wężami zalewaną ogień, drugą umieszczono na podwórzu, a nado część strażaków, dostawczy się z kufłami do morza płomieni na trzecim piętrze, z narażeniem życia zalewając ogień.

Przy ratunku kilku ze straży uległo poparzeniu i pokaleczeniu, gdyż płonące belki wciągnęły z trza-

skiem spadały na ratujących i na plac przed gmachem. — Około godziny 9 wieczorem udało się pożar przytłumić, a w dwie godziny później straż nadmiernie utrudzona powróciła do koszar, pozostawiając mały oddział do pilnowania zgłiszczu.

Pożar powstał wskutek zapalenia się posadki od pieca, umieszczonego umyślnie w celu osuszenia grzybja. System owego suszenia polegał na wytyłaniu w zajętych grzybem ubikacjach temperatury przenoszącej 120 stopni ciepła Celsusza. Można wystawić sobie, co wobec tego działo się na korytarzach gmachu i jak utrudnionym był ratunek.

Na miejscu wypadku obecni byli wiceprezydent Friedlein i Schmidt, dyrektor ruchu kolejowego, dyrektor policji dr. Korotkiewicz, zastępca delegata hr. Starzeński, dyrektor budownictwa Niechajewski i leżni urzędni policji i magistratu.

Akta urzędowe, które w małej tylko ilości zostały były w lewym skrzydle gmachu, udało się uratować. Tłumy publiczności, zgromadzone na placu, przypatrywały się z odległości groźnemu pożarowi.

Nietylko straż ogólna miejska, lecz i ochotnicy z narażeniem zdrowia, a może i życia, niesła pomoc tym ratunek. Kapitanowie straży obywatelskiej p. Ben, Kozłowski, Markiewicz i zastępca naczelnika Marynowski, wszyscy ekwipalnie spełniali rozkazy p. Emlowicza, który oprócz znużenia, nie dającego się opisać i ochrypnięcia z dymu, poparzył na sobie plecz i patrzył musiał na pokolewanie syna, dzielnego ochotnika.

Wczoraj, z powodu opisu pożaru, nie było, tak i dziś dodad musimy, iż publiczność Krakowa z rzetelnym uznaniem spoglądała na trydy naszych straży ogólnych.

Sprawa budowy gmachów dla szkół średnich w Krakowie zbliża się wreszcie ku końcowi. Właśnie nadeszła, jak się dowiadujemy, reskrypt namiestnictwa do prezydium miasta z zawiadomieniem, że rząd przyjął warunki przez gminę podane i polecił tujejszej ekspozyturze skarbowej, aby zajęła się bezwzględnie ułożeniem kontraktu w porozumieniu z reprezentacją miejską. Wiadomo, jak pilną jest ta sprawa dla naszego miasta i dlatego nie wątpimy, że tak c. k. ekspozytura skarbu, jak i Rada miejska dołożą wszelkich starań, aby budowa gmachów szkolnych już na wiosnę rozpocząć się mogła. Pospiech zależy teraz już tylko od władz krajowych.

Pogłoski o zgonie Heleny Modrzejewskiej okazały się bezpodstawnymi. Redakcja *Kuryera Warszawskiego* odniosła się z zapytaniem do amerykańskiego *Heralda* i otrzymała pociesającą odpowiedź, iż zdrowiu znakomitej naszej artystki nie nie zagraża.

W otrzymanym dziś numerze wydawanej w Chicago gazety *Zgoda*, która jest organem związku narodowego polskiego w Stanach Zjednoczonych, znajdujemy wiadomość, iż pani Modrzejewska przyjmowana była w Waszyngtonie u prezydenta Unii w Białym domu. Gazeta nosi datę 16 grudnia ubiegłego roku.

Zmarli. We Lwowie zmarł Gustaw Adolf Christian, kupiec i obywatel, długoletni cenzor lwowskiej filii banku austro-węgierskiego, członek honorowy przełożenia zboru ewangelickiego. Lasy! 77 lat.

Rudolf Gubatta, em. starosta, honorowy obywatel miasta Sambora, przeżywszy lat 69, zmarł w Samborze, gdzie stałe zamieszkiwał.

Ministerium spraw wewnętrznych w Austrii ogłosiło, iż za wszelkie czynności urzędowe, jakich spełnienia domagać się mogą od konsulatów austriackich w Stanach Zjednoczonych urzędy lub osoby prywatne, muszą być płatne, konsultaty owe bowiem są urzędami honorowymi, nie pobierającymi żadnych dotacji od państwa. Na przyszłość żądania osób prywatnych konsultaty austriackie w Ameryce uwzględnić będą wówczas tylko, jeżeli z góry otrzymają za czynność swoją wynagrodzenie lub odpowiednią gwarancję, iż wynagrodzenie to będzie im doręczone.

Dar dla muzeum miejskiego w Krakowie. P. Jaz Maurizio ofiarował w darze dla muzeum miejskiego obraz olejny i trzy akwarele Aleksandra Gryglewskiego, przedstawiające widoki z okół Krakowa.

Za dar ten składa ofiarodawcy wydział Towarzystwa dla upiększenia m. Krakowa i okolicy serdecznie podziękowanie.

Z Towarzystwa rybackiego. Na pomnik dla p. Makymiliania Nowickiego złożyli: hr. Andrzej Potocki 100 złr., hr. Adamowa Potocka 50 złr., hr. Ksawery Branki 100 złr., X. 25 złr., p. Stanisław Kluczycki 25 złr., rada miejska p. Jan Geisler 5 złr., dr. Ferdynand Wilkoż 5 złr., dr. Andrzej Walentowicz 10 złr.

Za tak hojne daru składła wydział krajowy Towarzystwa rybackiego szlachetnym ofiarodawcom serdecznie podziękowanie.

Koncert Miry Heller, odwołany telegraficznie z powodu niedyspozycji śpiewaczki, odbędzie się niedługo w dniu 13 bm. Dochód z koncertu przeznaczony jest na cel dobroczynny.

Z księgi współczucia i śmierci.

Dwa woły

przez

Plotra Lotiego

Członek Akad. Franc.

Ponury wieczór pośród oceanu Indyjskiego. Wicher jęczał zaczynał. Dwa woły pozostały nam jeszcze z dwunastu, które zabraliśmy w Singapur, aby spożyć je w drodze. Oszczędzono tych dwóch ostatnich ponieważ podróż się przedłużała skutkiem przeciwnego wiatru.

Dwa woły, zbiedzone, wychudłe, wynędzniałe, ze skórą wytartą na występach kości. Od wielu dni odbywały tak podróże, pozostawiając coraz dalej za sobą owe pastwiska, do których nie powrócą już nigdy, krótko uwiązane za rogi, jeden obok drugiego, i schylały głowę smutnie, lekko fala morska oblawała ich ciała nowym zimnym strumieniem. Z ponurem wejrzeniem żył razem niesmaczne sianko, zwilżone słoną wodą morską — woły na rzeź przeznaczony, skazany, wykreślony z góry, nieodwołalnie, z liczby istot żyjących; ale dno jeszcze ciepłe miały, nim zostaną zabite; ciepłe od zimna, od ko-

tyśania okrętu, ze strachu, wystawione na uderzenia fali, zdrętwiałe.

Wieczór, o którym mowa, był szczególnie ponury. Na morzu wiele było takich wieczorów, kiedy sine, olśniawe chmury wloką się na widoku, kiedy światło zapada; wicher dmie z jakim, a noc zapowiada się niepewna. W takich chwilach, czując się odoobnieni pośród wód nieskończonych, doznajemy jakiegoś niepokoju, jakiegoś niewyraźnej obawy, i zdaje nam się, że zmrok nie zapadnie wcale na ziemię, nawet w miejscach najbardziej pęsnących.

A te dwa biedne woły, które wzrosły wśród łak i bujnych traw, więcej jeszcze, niż ludzie, czuły się musiały nie na swoim miejscu, pośród tej ruchomej pustyni, i nie doznaję jak my, nadziei, musiały ulegać na swój sposób, pomimo swej słabej pojętności, działaniu tego ponurego widoku; musiały dostrzegać w nim niewyraźny obraz swej bliskiej śmierci.

Żył z powolnością, chorych, utkwiszły swe uieruchomione, wielkie oczy w pęsną przestrzeń morza. Towarzysze ich, jeden za drugim, padły na tych deskach, tuż obok nich; więc od kilku-nastu dni dwa te ostatnie woły żyły więcej zbliżone ku sobie przez swe osamotnienie, uderzając się jeden o drugiego, kiedy okręt silnie się kołysał i od czasu do czasu pocierały się wzajemnie rogami i z przynajmniej.

Wreszcie oficyalista, trudniący się na okręcie przygotowaniem żywności, t. zw. „ekonom”, wszedł do

mnio na pomost, aby mi powiedzieć ten utwór (nazę). „Kapitan, bóg był wolał. Niech go diabli wezmą tego ekonom! Przyjemne go bardzo było chociaż było trochę winy z jego strony; ale też nie miałem szczęścia od samego początku tej podróży: zawsze podczas mojej kolei — bicie wołów!.. A odbywa się to obok pomostu, po którym się przechadzamy, i daremnie starszy się odwrócić oczy, myśleć o czym innym, spoglądać w przestrzeń — niepodobna nie dostrzec, jak ciężki obich uderza silnie pomiędzy rogi w łeb biednego zwierzęcia, przywiązane nisko do obręczy na pokładzie, a potem wół wali się na pokład, aż kości mu trzeszczą. I za chwilę jest już odarty ze skóry i rozściartowany; straszna ekliwa wód rozchodzi się z jego otwartych wnętrzności, a podłoga okrętu, zwykle tak czysta, pokrywa się krwią i ścierwem dookoła!..

A więc była to chwila bicia wołu. Kółko marynarzy zebrało się dookoła obręczy, do której wół miał być przywiązany w celu ekzekucyjnej, — z dwóch, które pozostały, wybrało słabszego, prawie rzychającego, który też dał się prowadzić bez oporu.

Wówczas ten drugi — obrócił z wolna ociężały swój łeb, by mu towarzyszył swym melancholizmem spojrzaniem, i widząc, że prowadzi go na to samo miejsce, niezdolny, gdzie padły wszystkie poprzednie, zrozumiał. Myśl błysnęła w jego spleśniałej głowie, i wydał ryk rozpacz i przerażenia... O, ryk ten — to jeden z najbardziej

posępnych głosów, jakie mała kiedykolwiek dre-szczem przeżył — a zarazem jedna z najbardziej tajemniczych rzeczy, jakie poznałem w naturze. Czuł było w tym głosie jakieś tajemnicze, rzut przeciwko nam wszystkim, ludziom, a zarazem jakiś przejmujący ból i rezygnację; coś powściąganego, tłumionego, jak gdyby wół ten głęboko odczuwał, jak bezużyteczne jego jęki, jak daremną skargę, której nikt nie wystucha. W poczuciu swej zupełnej bezbronności, miał taki wyraz, jakby mówił:

„Tak... oto nadeszła chwila nieunikniona, dla tego, który był ostatnim moim bratem, którego wraz ze mną wprowadzono stamtąd, z ojczyzny, gdzie biegaliśmy po łąkach. I na mnie wkrótce kolej nadejdzie, i żadna istota na świecie nie będzie miała litości — tak samo nademną, jak nad nim...”

O, tak! miałem nad nim litość. Owe chwili czułem litość szaloną prawie; byłem w uniesieniu, chciałem pójść, ująć jego wielką głowę, schorząć i odychającą, i przytulić do mej piersi, bo to jeden ze zwykłych sposobów fizycznych, jakie nam są właściwe, aby ukłosać — złudzeniem ulgi — cierpiących lub umierających.

Ale istotnie biedne to zwierzę nie mogło się spodziewać żadnej pomocy od nikogo, bo nawet ja, który tak dobrze odczułem jego ból, przejmując skargę jego wołania, pozostałem zimny i nieczuły na swem miejscu i odwróciłem oczy... Z przyczyny rozpacz byłęcia — nieprawdaż? —

nie zmienia się kierunku okrętu i nie pozbawia się trzystu ludzi zwykłej porcji śniadego mięsa! Uchodźliby za szaleńca, który chce na chwilę — i to myślenie dopuścił!

Jednakże jeden z matków, — może i on był tak samoty na świecie i nigdy nie doznał współczucia, — zrozumiał skargę bydlęcia i odczuł ją, jak ja, w głębi duszy. Zbliżył się do niego i zaczął go skrobać łaskawie po pysku.

Mógłby był mi powiedzieć na pocieszenie, gdyby o tem był myślał: „Oni wszyscy umrą także, ci o to, którzy wkrótce i ciebie na pokarm użyją; umrą wszyscy, nawet najśliczniejsi i najmilszy, i może straszna chwila skonu okrutniejsza jeszcze będzie dla nich, niż dla niego, i może dłużej, niż on męczyć się będą; kto wie, czy nie woleliby wtedy uderzenia obuchem w głowę?”

Zwierzę odważnie miało pieścić, patrząc na marynarza dobrośliwie i liżą mu rękę. Ale jedna chwila i wszystko minęło. Błysk inteligencji, który przemknął pod jego czaszką niską i spleśniałą, zgasł niebawem. Pośród posępnej nieskończoności, gdzie okręt coraz szybciej się unosił, pośród mgły wilgotnej i zimnej; w zmroku, zapowiadającym nie dobrą noc, — i obok trupa swego towarzysza, który był już teraz bezkształtną masą mięsa, wiszącego na haku, — biedne to bydlę znowu było spokojnie. Jego słaba inteligencja nie mogła dalej. Nie myślało już o niczem; niczego sobie nie przypominało...

Floryańska. 3003 2 0
rządca drukarni A. Szyjewski.